

Заместителю первого проректора по стратегическому развитию и партнерству – начальнику Управления образовательных программ
М. А. Соловьевой
от Хохловой Марии Владимировны,
кандидата филологических наук,
доцента, доцента Кафедры
математической лингвистики

Заявление

Прошу включить меня в список кандидатов на соискание Премии СПбГУ «За учебно-методическую работу» в 2024 году и рассмотреть представляемую мною на Конкурс работу «Учебно-методическое пособие “Лингвистические базы данных”».

Масштаб и значимость результатов учебно-методической работы для образовательной деятельности СПбГУ

Информационные технологии довольно активно используются в разных науках, и лингвистика не стала исключением. Появляются ресурсы, которые открывают новые возможности для исследователей. В данном учебно-методическом пособии подобные системы объединяются под общим названием «лингвистические базы данных», которое охватывает широкий спектр: от корпусов текстов до разнообразных Интернет-ресурсов.

Курс «Лингвистические базы данных» читается автором и сотрудниками кафедры математической лингвистики СПбГУ в течение многих лет обучающимся 1 курса всех образовательных программ по специальностям «Лингвистика» и «Филология». Он рассчитан на семь практических занятий и соответствует 14 академическим часам. Разработанное М.В. Хохловой пособие знакомит студентов с основными типами лингвистических информационных ресурсов и инструментами, которые могут быть полезны при решении базовых филологических и лингвистических задач. Результатом занятий должно стать приобретение обучающимися навыков работы с лингвистическими базами данных, корпусами текстов и электронными словарями, а также получение представления о возможном применении данных средств и ресурсов при проведении лингвистических исследований. Поскольку учебно-методическое пособие рассчитано на студентов разных специальностей, то приводятся примеры разных систем, нацеленных не только на русский и английский, но и на другие языки. Каждая тема сопровождается описанием самих ресурсов и механизма поиска, практическими упражнениями и кратким списком литературы.

Широта и направленность учебно-методической активности преподавателя

Мария Владимировна Хохлова в 2007 г. с отличием окончила Санкт-Петербургский государственный университет по специальности «Лингвист». В 2007–2010 гг. обучалась в очной аспирантуре при кафедре математической лингвистики СПбГУ. В 2011 г. защитила диссертацию на соискание ученой степени кандидата филологических наук на тему

«Исследование лексико-синтаксической сочетаемости в русском языке с помощью статистических методов (на базе корпусов текстов)» (специальность 10.02.21 — Прикладная и математическая лингвистика).

С 2010 г. является сотрудником СПбГУ (в 2010–2012 гг. — ассистент, 2012–2015 гг. — старший преподаватель, с декабря 2015 г. по настоящее время — доцент кафедры математической лингвистики СПбГУ, с октября 2021 г. по настоящее время исполняет обязанности заведующего кафедрой математической лингвистики СПбГУ). Общий стаж научной (научно-педагогической) работы — 19 лет.

Основные читаемые курсы: «Статистико-комбинаторные методы в лингвистических исследованиях», «Компьютерный статистический анализ языковых данных», «Введение в прикладную лингвистику», «Корпусная лингвистика», «Лингвистические базы данных», «Математические модели языка и машинное обучение», «Интеллектуальные технологии (методы извлечения данных, фактов, мнений из текстов)».

М. В. Хохлова имеет более 130 научных публикаций на русском и английском языках, принимает активное участие в качестве руководителя и исполнителя в реализации научных проектов, поддержанных грантами различных научных фондов (РГНФ, РФФИ, РНФ и др.).

В 2020 г. и в 2022 г. была удостоена Премий Правительства Санкт-Петербурга в области научно-педагогической деятельности.

Сфера научных интересов М. В. Хохловой включает корпусную лингвистику, автоматическую обработку языка, статистические методы в лингвистике, машинное обучение, анализ тональности, компьютерную лексикографию. Владеет английским, немецким, испанским, чешским и китайским языками.

Широта и сфера применения учебно-методических разработок

Мария Владимировна Хохлова является автором 5 учебно-методических пособий (2 из них в соавторстве), соавтором 1 учебника и 3 монографий (одна из них на английском языке). Работы посвящены компьютерным технологиям в лингвистике, корпусным методам, вопросам статистической обработки языковых данных. Их отличает широкий охват и междисциплинарный характер: они активно используются не только в профильных курсах образовательных программ бакалавриата «Прикладная, компьютерная и математическая лингвистика (английский язык)» и магистратуры «Компьютерная и прикладная лингвистика», но также при реализации учебных курсов иных образовательных программ.

Уровень рецензирования, отзывы и рекомендации, рейтинг издательства

Учебно-методическое пособие «Лингвистические базы данных» имеет рецензии и отзывы от признанных специалистов в области корпусной и компьютерной лингвистики. Рецензентами пособия в 2021 г. выступили к.ф.н., доцент Национального исследовательского университета «Высшая школа экономики» Т. Ю. Шерстинова, один из создателей корпуса «Один речевой день», и доктор филологии, адъюнкт-профессор Хельсинкского университета М.В. Копотев, автор учебника «Введение в корпусную лингвистику». Высокая оценка настоящей работе была дана в отзыве на пособие от д.ф.н., профессора Иркутского государственного университета С. Ю. Богдановой, автора учебника по корпусной лингвистике (Захаров В.П., Богданова С.Ю. Корпусная

лингвистика. СПб., 2020). Аналога представленного на конкурс учебно-методического пособия в настоящий момент не существует.

Приложение:

№№ пп	Название представленных соискателем документов	Имя файла электронной версии документа	Количество листов
1	Рекомендация	1) Рекомендация_ИвановаЕП.pdf	2
2	Список выдвигаемых на соискание Премии в качестве основных материалов учебников и учебных пособий, учебно-методических материалов и комплексов, электронных образовательных ресурсов	2) Список_выдвигаемых_пособий.pdf	1
3	Аннотация, копии титульных листов и первых страниц печатных изданий учебников и учебных пособий, учебно-методических материалов и комплексов, выдвигаемых на соискание Премии в качестве основных материалов	3) Аннотация_Линг_базы_данных.pdf 4) Титул_пособие_ЛБД.pdf	1 4
4	Копия лицензионного соглашения (договора) между сторонним издательством и СПбГУ	5) Хохлова_акт.pdf	1
5	Документы, указанные в п.п. 1.1, 1.3, 1.4, 1.5, 2.1, 3.2,4.1,4.2, 4.3,4.4 «Методики оценивания участников Конкурса на соискание премии Санкт-Петербургского государственного университета «За учебно-методическую работу»	6) Названия_дисциплин.pdf 7) Названия_ОП.pdf 8) УМП_ЛБД_Хохлова.pdf 9) Титул_КСАЯЗ_Хохлова.pdf 10) Отзыв_БогдановаСЮ.pdf 11) Рецензия_1_Шерстинова.pdf	3 2 81 4 1 1

		12) Рецензия_2_Копотев.pdf	1
6	Иные документы, подтверждающие индивидуальные достижения соискателя в учебно-методической работе	13) Хохлова_премия_2020.pdf	1
		14) Хохлова_премия_2022.pdf	1

«11» сентября 2024 г.



М. В. Хохлова